

**CÔNG TY CỔ PHẦN  
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 383./2020-CV-NVLG  
V/v CBTT liên quan đến Nghị quyết Hội đồng  
quản trị Công Ty

TP HCM, ngày 18 tháng 12 năm 2020

**Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM**

Tổ chức đăng ký niêm yết : CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA  
Tên tiếng Anh : No Va Land Investment Group Corporation  
Tên viết tắt : Novaland Group Corp  
Địa chỉ trụ sở chính : 313B - 315 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường 7, Quận 3, TP HCM  
Điện thoại : (84) 906 35 38 38  
Website : [www.novaland.com.vn](http://www.novaland.com.vn)

Theo yêu cầu công bố thông tin ("CBTT") của Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06/10/2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn về CBTT trên thị trường chứng khoán, Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty") kính gửi công văn CBTT liên quan đến các Nghị quyết Hội đồng quản trị ("HĐQT") với nội dung sau:

- Nghị quyết HĐQT số 180./2020-NQ.HĐQT-NVLG ngày 17./12/2020 phê duyệt khoản vay được cấp bởi Credit Suisse AG, Singapore Branch và các nội dung liên quan đến khoản vay.
- Nghị quyết HĐQT số 181./2020-NQ.HĐQT-NVLG ngày 17./12/2020 thông qua việc thay đổi nhiệm vụ của Kế toán trưởng kiêm Giám đốc kiểm soát tài chính của Công Ty.
- Nghị quyết HĐQT số 182./2020-NQ.HĐQT-NVLG ngày 17./12/2020 thông qua việc Bổ nhiệm Kế toán trưởng của Công Ty.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty: Quan hệ Đầu tư - Công bố thông tin – Thông báo: <https://www.novaland.com.vn/quan-he-dau-tu/cong-bo-thong-tin/thong-bao>

Trân trọng.

**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA  
NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CÔNG BỐ THÔNG TIN**



**HOÀNG THU CHÂU**

*Handwritten signatures and initials in blue ink at the bottom right of the page.*

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS**

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;  
*The Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 dated on November 26<sup>th</sup>, 2014;*
- Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11 được Quốc hội thông qua ngày 29/6/2006;  
*The Law on Securities No. 70/2006/QH11 dated on June 29<sup>th</sup>, 2006;*
- Luật Sửa đổi, Bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán số 62/2010/QH12 được Quốc hội thông qua ngày 24/11/2010;  
*The Law amending, supplementing a number of articles of the Law on Securities No. 62/2010/QH12 dated on November 24<sup>th</sup>, 2010;*
- Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");  
*The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "**Company**");*
- Biên bản họp Hội đồng Quản trị ("**HĐQT**") số: 114./2020-BB.HĐQT-NVLG thông qua ngày 17./12/2020.  
*The Meeting minutes of the Board of Directors (the "**BOD**") of the Company No. 114./2020-BB.HĐQT-NVLG dated on December...17<sup>th</sup> 2020*

**QUYẾT NGHỊ**  
**RESOLVES**

**ĐIỀU 1:** Phê duyệt khoản vay lên đến 200.000.000 USD (Hai trăm triệu Đô la Mỹ) được cấp bởi Credit Suisse AG, Singapore Branch ("**Bên Cho Vay**") cho Công Ty ("**Khoản Vay**") theo các Tài Liệu Tín Dụng (Được định nghĩa tại Điều 3 Nghị quyết này).

**ARTICLE 1:** Approving the facility of up to USD 200,000,000 (Two hundred million US Dollars) granted by Credit Suisse AG, Singapore Branch (the "**Lender**") to the Company (the "**Loan**") in accordance with the Finance Documents (as defined at the Article 3 of this Resolution).

**ĐIỀU 2:** Phê duyệt việc sử dụng tài sản của Công Ty là các tài khoản của Công Ty mở tại Ngân hàng thương mại cổ phần Ngoại thương Việt Nam – Chi nhánh Hồ Chí Minh ("**VCB**") theo các Tài Liệu Tín Dụng ("**Tài Khoản Bảo Đảm**"), cùng với tất cả các quyền, quyền lợi và lợi ích liên quan dưới bất kỳ hình thức nào phát sinh từ Tài Khoản Bảo Đảm làm tài sản bảo đảm cho các nghĩa vụ của Công Ty liên quan đến Khoản Vay ("**Bảo Đảm**").



ARTICLE 2: Approving the Company to use its assets being accounts in accordance with the Finance Documents ("Security Accounts") held and maintained by the Company with the Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam – Ho Chi Minh City Branch ("VCB") together with all benefits, rights and interests accruing to or arising in connection with those Security Accounts as security assets to secure for the obligations of the Company in relation to the Loan (the "Security").

**ĐIỀU 3:** Phê duyệt các điều khoản, điều kiện quy định trong Tài Liệu Tín Dụng và chấp thuận cho Công Ty ký kết, bàn giao các tài liệu liên quan đến Khoản Vay và Bảo Đảm ("Tài Liệu Tín Dụng") bao gồm nhưng không giới hạn (i) Hợp đồng tín dụng sẽ được ký kết giữa Công Ty, Bên Cho Vay và các bên khác (nếu có) ("Hợp Đồng Tín Dụng"), (ii) Hợp đồng thế chấp/cầm cố số dư tài khoản sẽ được ký kết giữa Công Ty, Bên Cho Vay, VCB và các bên khác (nếu có), (iii) các tài liệu tín dụng khác như được quy định trong Hợp Đồng Tín Dụng, (iv) bất kỳ văn bản, chứng từ, thông báo, sửa đổi, bổ sung, thay thế, gia hạn, chuyển giao hoặc điều chỉnh bằng hình thức khác đối với các tài liệu này được giao kết bởi các bên có liên quan tùy từng thời điểm.

ARTICLE 4: Approving the terms, conditions and transactions specified in and the signing and delivery of documents by the Company for documents relating to the the Security and the Loan to which the Company is a party, including but not limited to (i) the Facility Agreement to be entered into between (among others) the Company and the Lenders (the "Facility Agreement"). (ii) the mortgage over accounts agreement to be entered into between the Company, Credit Suisse AG, Singapore Branch and VCB, (iii) any other finance documents as defined and stipulated in the Facility Agreement and (iv) any document, notice, any amendment, supplementation, replacement, extension, assignment or adjustment in any other form entered into by the relevant party from time to time (the "Finance Documents").

**ĐIỀU 4:** Chấp thuận cho Công Ty triển khai thực hiện các điều kiện, điều khoản của các Tài Liệu Tín Dụng và chấp thuận bất kỳ giao dịch nào được tiên liệu bởi các Tài Liệu Tín Dụng tùy từng thời điểm.

ARTICLE 4: Approving the Company to sign and perform the Finance Documents and approving any transactions contemplated by the Finance Documents from time to time.

**ĐIỀU 5:** Trao quyền cho Tổng Giám Đốc hoặc người được Tổng Giám Đốc ủy quyền ký kết và thực hiện các Tài Liệu Tín Dụng, cụ thể như sau:



- (a) Bao gồm nhưng không giới hạn việc thương lượng, làm việc với Bên Cho Vay, các cơ quan có thẩm quyền, và các bên bảo đảm khác có liên quan về tất cả các vấn đề liên quan đến các Tài Liệu Tín Dụng phù hợp với quy định của pháp luật;
- (b) Ký kết và thực hiện các Tài Liệu Tín Dụng và tất cả các thỏa thuận, các giấy tờ và các chỉ thị thanh toán có liên quan khác để thực hiện Khoản Vay này.

*ARTICLE 5: Approving authorize to the Chief Executive Officer or the person authorized by the Chief Executive Officer to sign and perform the Finance Documents as follows:*

- (a) Including but not limited to negotiating and working with Lenders, competent authorities, and other securing parties on all matters relating to the Finance Documents in accordance with law;
- (b) Signing and enforcing the Finance Documents and all other relevant agreements, documents and payment instructions for carrying out this task;

**ĐIỀU 6:** Các thành viên HĐQT, Người đại diện theo pháp luật, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

*ARTICLE 6: The BOD members, the Legal Representative, the Board of Management and departments, related persons shall be responsible to perform this Resolution.*

**ĐIỀU 7:** Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

*ARTICLE 7: This Resolution shall take effect from the signing date./.*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
*ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS*  
*CHAIRMAN OF THE BOARD*



**BUI THÀNH NHƠN**

